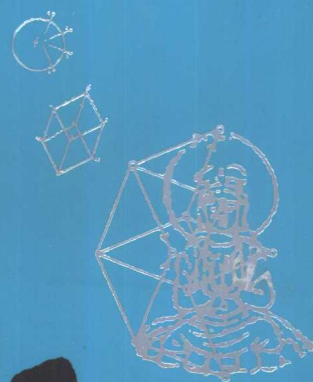
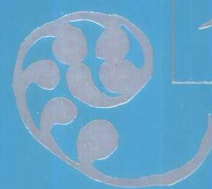


敦煌



法华经画卷



上海世纪出版集团
上海人民出版社

26.32992

H320

0036604

敦煌

石窟全集

敦煌研究院主编

7

法华经画卷

本卷主编 贺世哲

江苏工业学院图书馆
藏书章

上海世纪出版集团
上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

敦煌石窟全集 7:法华经画卷/敦煌研究院主编;贺世哲本卷主编

—上海:上海人民出版社,2000

ISBN 7-208-03299-8

I.敦… II.①敦… ②贺… III.①敦煌石窟—全集 ②敦煌石窟—佛经—研究
③敦煌石窟 佛经—画册 IV.①K879.21 ②B94

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 40835 号

© 上海人民出版社、商务印书馆(香港)有限公司

简体字版 策 划	陈 昕
责任编辑	李远涛
设 计	吕敬人
美术编辑	赵小卫
技术编辑	任锡平

敦煌石窟全集

· 7 ·

法华经画卷

敦煌研究院主编

本卷主编 贺世哲

上海世纪出版集团

上海人民出版社出版、发行

(上海绍兴路 54 号 邮政编码 200020)

新华书店 上海发行所经销

中华商务分色制版公司制版 中华商务彩色印刷有限公司印刷

开本 889·1194 1/16 印张 16

2000 年 6 月第 1 版 2000 年 6 月第 1 次印刷

印数 1-2,500

ISBN 7-208-03299-8/J·28

定价 320.00 元

(限在中国大陆地区出版发行)

敦
煌

石窟全集



26.32992
H320
0036604

敦煌

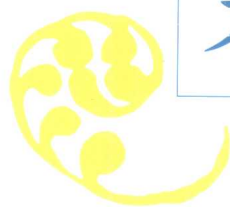
石窟全集

7

敦煌研究院主编

法华经画卷

本卷主编 贺世哲



0036604

上海世纪出版集团
上海人民出版社

敦煌石窟全集

主编单位·····敦煌研究院

主 编·····段文杰

副 主 编·····樊锦诗(常务)

编著委员会(按姓氏笔画排序)

主 任·····段文杰 樊锦诗(常务)

委 员·····吴 健 施萍婷 马 德 梁尉英 赵声良

出版顾问·····金冲及 宋木文 张文彬 刘 杲 谢辰生
 罗哲文 王去非 金维诺 周绍良 马世长

出版委员会

主 任·····彭卿云 沈 竹 刘炜(常务)

委 员·····樊锦诗 龙文善 黄文昆 田 村

总 摄 影·····吴 健

艺术监督·····田 村

· 7 ·

法华经画卷

本卷主编·····贺世哲

摄 影·····孙志军

线 图·····吴晓慧 吕文旭 邴伟堂 徐淑青 李 搏

前 言

关于大乘佛性的三大经变

何谓佛教经变？初唐净土大师善导称，“依经变画”，就是经变，言简意赅。就广义而言，敦煌艺术或其他佛教艺术中，凡带故事性的图画，均可谓之经变。但就狭义而言，则专指隋唐以降，依据某一部佛经，或者糅合同类数经绘制的具有一定故事性，或者义理性的图画。本卷所言法华、涅槃、维摩诘经变，是就狭义者而言。

佛教东传以来，宣扬普渡众生的大乘佛教逐渐在中土衍为主流，佛教艺术也多取材于大乘经典，本卷所辑三经经变亦然。将《法华经》、《涅槃经》、《维摩诘经》三经经变编于一册，主要是因为这三部佛经在佛性问题上思想一致。《法华经·方便品》云：“诸佛以一大事因缘故，出现于世。”此“一大事因缘”，即诸佛欲使一切众生都能成佛。那么一切众生能否成佛呢？《大般涅槃经·师子吼菩萨品》中作了回答，肯定“一切众生悉有佛性”，亦即一切众生都能成佛。《维摩诘所说经·佛道品》专讲成佛之道，不过是从相反的方面，要求菩萨处污泥而不染，由非道至佛道。实际上还是讲众生成佛问题。而“随其心净，则佛土净”，也可引申为佛就在众生心里。

关于这三部佛经中佛性思想的阐扬，中土高僧代有所出，如晋宋之际倡言一切众生悉有佛性的“涅槃圣”竺道生，对上述三经都有深湛研究；隋初奉敕到敦煌建舍利塔的智嶷，兼通《法华经》、《涅槃经》；出生于敦煌的高僧慧远和天台宗的创始人智顗都是精研《法华经》、《维摩诘经》的一代大师。精研三经的大师辈出，说明这三部大乘佛教的重要经典在中土流传之广，影响之大。三经的经变在敦煌艺术中也占有相当的比重。现存敦煌的法华、涅槃和维摩诘经变共一百九十七铺，法华经变占一百零二铺、涅槃经变占二十五铺、维摩诘经变占七十铺。莫

高窟第420窟并将三经经变绘于一窟。

国际敦煌学界首先研究敦煌经变画的日本学者松本荣一，1937年出版《敦煌画的研究·图像篇》，着重于画面与经文的对比考释，具有开山之功。不足之处在于未将这些经变画放在中国历史、佛教、美术发展史的长河中，作系统的宏观考察，因而未能揭示法华、涅槃和维摩诘三经经变发生、发展和式微的规律。而且所用图片也极其有限，不足以反映上述三经经变的全貌。

第二次世界大战后，国内外敦煌学界对上述三经经变研究日深，从历史、佛教、美术等方面提出了一系列精深见解，从而丰富了中国佛教史、美术史以及中外文化交流史等方面的研究。如通过比较西域与中原的涅槃图像，发现敦煌隋代的涅槃经变是东西两种不同佛教艺术在敦煌撞击、交融之后，所产生的一朵奇葩，而敦煌唐代的涅槃经变又是在此基础上发展、形成的一种完全民族化了的新型涅槃经变。这有助于我们进一步认识中国美术史。又如通过研究敦煌的隋代法华经变，发现其所反映的佛教义理与中原天台宗创始者智顗的思想有关，证明天台宗的教义也传播到敦煌地区，因而丰富了中国佛教史研究。又如有学者发现敦煌隋代第419、420窟的法华经变画的艺术风格属于“密体”画，与中原画家展子虔、郑法士的画风相似，为中国美术史研究提供了珍贵的实证。但上述成果均缺少系统的图片资料来佐证。本卷在前贤研究的基础上，系统论述法华、涅槃和维摩诘三经经变，力图说明此三经经变如何从隋代产生，在初唐、盛唐蓬勃发展，到中唐开始格式化，至归义军时期日趋式微，并以大量系统的图片资料佐证上述论点。

《法华经·药草喻品》云：“一雨所润，其泽普洽。”我们相信，不同层次的读者，都可以从这批珍贵的图片资料中，汲取到有益的精神营养。

目 录

前 言 关于大乘佛性的三大经变	005
第一章 法华经变	
序论 法华信仰及其早期造像的概述	010
第一节 不拘一格 锐意创新	
隋代 (公元 581—618 年)	016
第二节 各骋奇思 风规灿然	
初唐 (公元 618—704 年)	040
第三节 向心式大型法华经变	
盛唐 (公元 705—781 年)	056
第四节 义理圆融 一仍唐风	
中唐 (公元 781—848 年)	090
第五节 力虽不胜 尚思奋飞	
归义军时期 (公元 848—1036 年)	106
第二章 涅槃经变	
序论 涅槃信仰与早期涅槃造像概述	122
第一节 远鉴西域 近法中原	
隋代 (公元 581—618 年)	128
第二节 气韵象形 全然唐风	
初唐 (公元 618—704 年)	140

第三节 磅礴巨构 盛唐风范

盛唐 (公元 705—781 年) 148

第四节 绘塑合璧 浑然天成

中唐 (公元 781—848 年) 171

第三章 维摩诘经变

序论 维摩信仰及其早期造像概述 182

第一节 玄风晚抵玉门关

隋代 (公元 581—618 年) 188

第二节 大唐中土维摩诘

唐代前期 (公元 618—781 年) 194

第三节 吐蕃赞普领风骚

中唐 (公元 781—848 年) 226

第四节 心有余而力不足

归义军时期 (公元 848—1036 年) 234

附录一 敦煌石窟法华经变各品统计表 250

附录二 敦煌石窟维摩诘经变各品统计表 251

图版索引 252

敦煌石窟分布图 253

敦煌历史年表 254

第一章

法华经变





序论 法华信仰及其早期造像的概述

《法华经》是早期大乘佛教的重要经典之一。全名是《妙法莲华经》，以出污泥而不染的莲花比喻此经的圣洁美丽。其形成时代大约在公元一世纪前后，时值新兴的大乘佛教与旧有的小乘佛教之间展开激烈争论的时期。《法华经》站在大乘佛教的立场上，通过调和大、小乘之间的矛盾，把小乘思想融合于大乘思想之中。大乘佛学认为一切佛法都是“般若”所出，但般若玄妙，难以理解，而《法华经》就因妙法难解，借比喻而彰明。

法华信仰和《法华经》的流行

《法华经》共分二十八品，亦即二十八章，其内容见后附表。

相传早在三国时期，江南已有此经选译本。现存译本最为人崇尚的，首推后秦（公元384—417年）时一代大师鸠摩罗什根据龟兹文本所作的译本。敦煌藏经洞的大量《法华经》写本，也以罗什译本最多，大约有二千六百余件。敦煌壁画中的法华经变，亦多依据罗什译本绘制。

《法华经》是最受信徒欢迎的汉译大乘佛典之一。《高僧传》正传与旁出附见的四百九十六名僧人中，译写、诵念、弘传《法华经》的高僧占十分之一以上。南北朝时期，许多高僧以精通《法华经》著称。隋代智顗创立天台宗，更是以《法华经》为理论基础。隋唐时期，随着天台宗的发展和大量法华经疏的流行，法华信仰达到了高峰。

敦煌地处佛教东渐的要道上，法华信仰的出现也很早。东晋时已有人在敦煌抄写《法华经》。北朝时期，《法华经》写本持续流行，现存的敦煌写经中，以《法华经》比重最大。

《法华经》能在中国广泛流行，与其核心义理有很大关系。《法华经》属大乘

《法华经》二十八品内容简介表

品 名	内 容
1. 《序品》	以《方便品》为核心，主要阐释“开、示、悟、入”与“会三归一”的大乘思想。
2. 《方便品》	
3. 《譬喻品》	
4. 《信解品》	
5. 《药草喻品》	
6. 《授记品》	
7. 《化城喻品》	
8. 《五百弟子受记品》	
9. 《授学无学人记品》	
10. 《法师品》	主要通过各种神话故事，赞美《法华经》的功德，从而增强大乘佛教的宗教神学色彩。
11. 《见宝塔品》	
12. 《提婆达多品》	
13. 《劝持品》	
14. 《安乐行品》	
15. 《从地涌出品》	
16. 《如来寿量品》	
17. 《分别功德品》	
18. 《随喜功德品》	
19. 《法师功德品》	
20. 《常不轻菩萨品》	
21. 《如来神力品》	
22. 《嘱累品》	主要是通过几个菩萨的故事，大大扩大了《法华经》在民间的影响。尤其是观世音菩萨，几乎是家喻户晓。
23. 《药王菩萨本事品》	
24. 《妙音菩萨品》	
25. 《观世音菩萨普门品》	
26. 《陀罗尼品》	
27. 《妙庄严王本事品》	
28. 《普贤菩萨劝发品》	



佛典,强调一佛乘思想,因为小乘只管自我解脱,唯有大乘才主张普渡众生,使一切众生都能成佛。《法华经·方便品》提出的“开、示、悟、入”,指出诸佛出现在世间的目的,是令众生开显佛知见——佛的智慧(开),将佛知见显示给众生(示),使众生悟得本有的佛知见(悟),使众生入佛知见之道(入)。也就是使众生觉悟自身本有的佛性,从而得救。可是,众生的领悟力不同,释迦为了让他们领会成佛的唯一教法——“一佛乘”,便在《法华经》提出许多“方便法门”,引导众生成佛。但《法华经》一再强调,十方佛土之中,唯有一佛乘。释迦佛讲二乘、三乘,只是为了教化众生的善巧方便方法。

由于《方便品》在法华义理中有这样特别的地位,所以,《方便品》在早期的敦煌法华经变中便已出现。中唐以后,更绘于经变中心下部,不但位置显要,更对布列在经变两旁的“法华七喻”故事,起提纲挈领的作用。

《法华经》信仰深入民间,几乎家喻户晓的另一原因,是塑造了一个万能的、大慈大悲、救苦救难的观世音菩萨。在大乘佛教的千万菩萨中,恐怕没有一个菩萨的知名度能够超过观世音菩萨。而法华经变也不断地渲染观世音救难的事迹。

敦煌法华经变的源流与传承

法华信仰在艺术上的表现,一开始就多种多样。早在《法华经》译为汉文以前,山东省滕县的画像石在东汉初期已经出现《譬喻品》中的“三车喻”——羊车、鹿车、牛车,可能是依据民间口传造的。

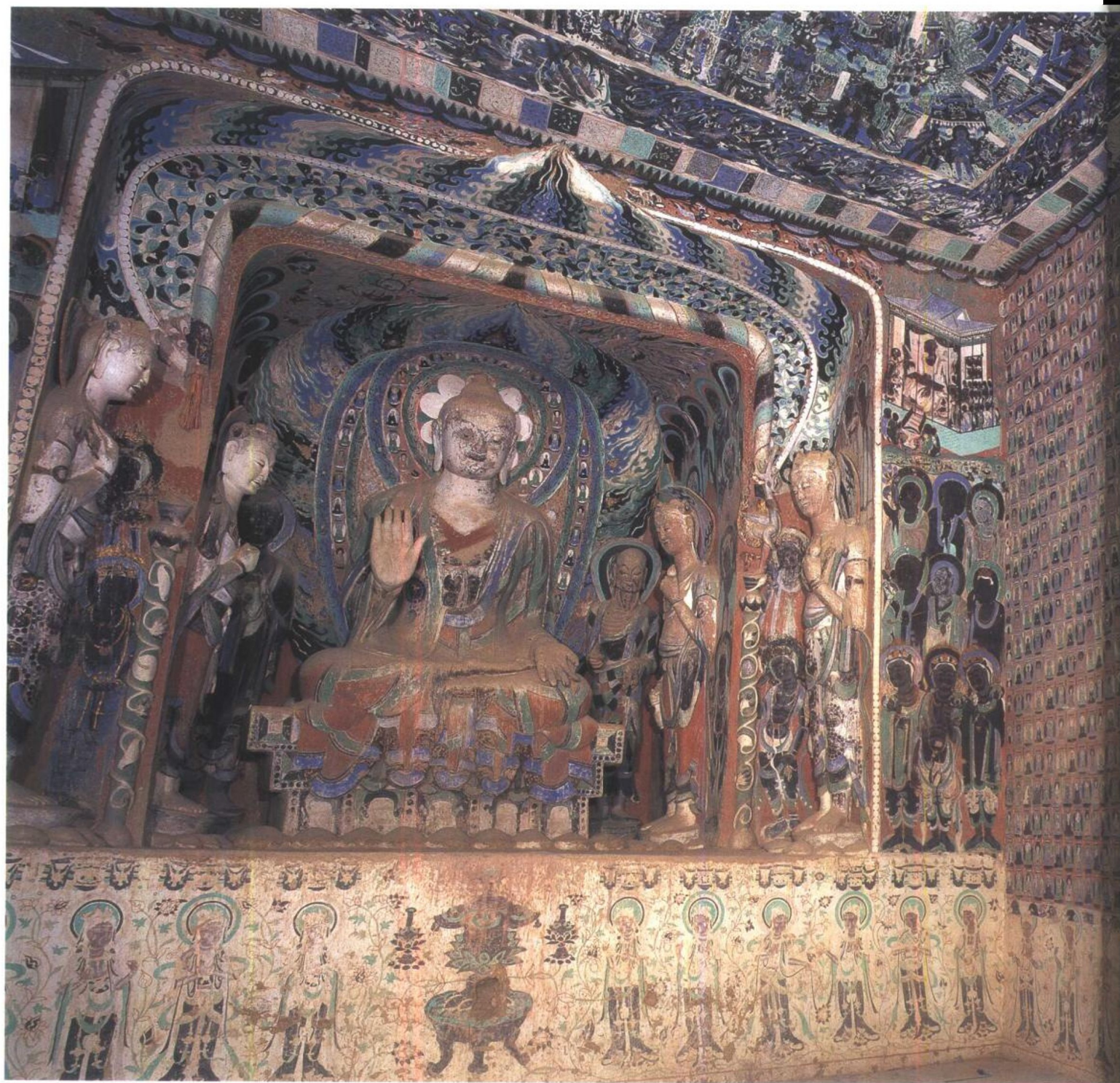
此外,成都万佛寺出土的造像中,有一件南朝刘宋元嘉二年(公元425年)的石刻画像,可能是中国现存最早的《观世音菩萨普门品》变相,部分表现手法



与敦煌隋代《观世音菩萨普门品》经变有相似之处。

然而,现存实物最多的是《见宝塔品》的释迦、多宝二佛并坐像。这种造像不见于印度和中亚,可能是中国独创。《法华经》二十八品中涉及的佛很多,只绘多宝佛,因为他护持《法华经》。因此创造出许多以二佛为主佛的并坐像,为人供养。现存最早的二佛并坐像是铜像,但石窟造像还是主流。石窟的二佛并坐像,最早是西秦的。盛行于五至六世纪的北魏时期,仅在云冈早期石窟的昙曜五窟就多达一百二十余铺。六世纪初叶以后,二佛并坐像逐渐减少,但没有消失。敦煌的石窟造像与中原大体相同,初期以二佛并坐像为主,莫高窟北朝洞窟中现存有四铺,其中北魏彩塑一铺,塑于第259窟西壁塔柱龕内,西魏壁画两铺,绘于第285和461窟,北周一铺,绘于第428窟。西千佛洞第8窟也有一铺北周时期的释迦、多宝二佛并坐像。

由于《见宝塔品》中释迦与多宝佛并坐论道的情节,是《法华经》关键所在,故此长期成为佛教艺术的重要题材。敦煌法华经变不但承袭这种中国独创的造型,而且逐渐结合各品的情节,占据经变的重要位置,中唐以后,二佛并坐像更成为法华经变的象征。



1 莫高窟第 420 窟内景

此窟大约开凿于大业年间（公元 605—618 年），是最早绘上法华经变的洞窟之一。分前、后室两部分，中间以甬道连通。法华经变就画在后室（主室）的覆斗形顶四坡上。西壁龕内塑一佛、二弟子、四菩萨。南、北壁浅龕内塑一佛、二菩萨，龕外绘千佛。东壁窟门上部画说法图，窟门两侧亦绘千佛。

隋 法华经 莫 420